

## الرَّسَالَةُ إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ

الابن أعظم من الملائكة

- ١ اللهُ، بَعْدَ مَا كَلَّمَ الْأَبَاءَ بِالْأَنْبِيَاءِ قَدِيمًا، بِأَنْوَاعٍ وَطُرُقٍ كَثِيرَةٍ،
- ٢ كَلَّمَنَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الْأَخِيرَةِ فِي ابْنِهِ، الَّذِي جَعَلَهُ وَاثِرًا لِكُلِّ شَيْءٍ،  
الَّذِي بِهِ أَيْضًا عَمِلَ الْعَالَمِينَ،
- ٣ الَّذِي، وَهُوَ بَهَاءُ مَجْدِهِ، وَرَسْمُ جَوْهَرِهِ، وَحَامِلُ كُلِّ الْأَشْيَاءِ بِكَلِمَةٍ  
قُدْرَتِهِ، بَعْدَ مَا صَنَعَ بِنَفْسِهِ تَطْهِيرًا لِحَطَايَانَا، جَلَسَ فِي يَمِينِ الْعِظَمَةِ فِي الْأَعَالِي،
- ٤ صَائِرًا أَعْظَمَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ بِمِقْدَارِ مَا وَرِثَ اسْمًا أَفْضَلَ مِنْهُمْ.
- ٥ لِأَنَّهُ لَمَنْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «أَنْتَ ابْنِي، أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ؟» وَأَيْضًا:  
«أَنَا أَكُونُ لَهُ أَبًا، وَهُوَ يَكُونُ لِي ابْنًا؟»
- ٦ وَأَيْضًا مَتَى أَدْخَلَ الْبِكْرَ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «وَلْتَسْجُدْ لَهُ كُلُّ مَلَائِكَةِ اللَّهِ.»  
□ وَعَنِ الْمَلَائِكَةِ يَقُولُ: «الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ رِيحًا، وَخُدَامَهُ هَيْبَ نَارٍ.»  
□ وَأَمَّا عَنِ الْإِبْنِ: «كُرْسِيِّكَ يَا اللَّهُ، إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. قَضِيبُ اسْتِقَامَةٍ  
قَضِيبُ مُلْكِكَ.
- ٩ أَحْبَبْتَ الْبَرَّ، وَأَبْغَضْتَ الْإِثْمَ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَسَحَكَ اللَّهُ إِلَهُكَ بِزَيْتِ  
الْإِبْتِهَاجِ أَكْثَرَ مِنْ شُرَكَائِكَ.»
- «وَأَنْتَ يَا رَبُّ فِي الْبَدْءِ أَسَسْتَ الْأَرْضَ، وَالسَّمَاوَاتِ هِيَ عَمَلُ يَدَيْكَ.

١١ هِيَ تَبِيدُ وَلَكِنْ أَنْتَ تَبْقَى، وَكُلُّهَا كَثُوبٌ تَبْلَى،  
 ١٢ وَكَرْدَاءٌ تَطْوِيهَا فَتَتَغَيَّرُ. وَلَكِنْ أَنْتَ أَنْتَ، وَسِنُوكَ لَنْ تَفْنَى.»  
 □□ ثُمَّ لَمِنْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «أَجْلِسْ عَن يَمِينِي حَتَّى أَضَعَ أَعْدَاءَكَ  
 مَوْطِئًا لِقَدَمَيْكَ؟»  
 ١٤ أَلَيْسَ جَمِيعُهُمْ أَرْوَاحًا خَادِمَةٌ مُرْسَلَةٌ لِلْخِدْمَةِ لِأَجْلِ الْعَبِيدِ أَنْ يَرِثُوا  
 الْخَلَاصَ!

## ٢

## تحذير وإذار من رفض المسيح

١ لِذَلِكَ يَجِبُ أَنْ تَنْتَبِهَ أَكْثَرَ إِلَى مَا سَمِعْنَا لثَلَا نَفُوتَهُ،  
 ٢ لِأَنَّهُ إِنْ كَانَتْ الْكَلِمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا مَلَائِكَةٌ قَدْ صَارَتْ ثَابِتَةً، وَكُلُّ تَعَدٍّ  
 وَمَعْصِيَةٍ نَالَ مَجَازَاةً عَادِلَةً،  
 ٣ فَكَيْفَ نَجُوعُنْ إِنْ أَهْمَلْنَا خَلَاصًا هَذَا مِقْدَارُهُ؟ قَدْ ابْتَدَأَ الرَّبُّ بِالتَّكَلُّمِ  
 بِهِ، ثُمَّ تَثَبَّتْ لَنَا مِنَ الَّذِينَ سَمِعُوا،  
 ٤ شَاهِدًا اللَّهُ مَعَهُمْ بِآيَاتٍ وَعَجَائِبَ وَقَوَاتٍ مُتَنَوِّعَةٍ وَمَوَاهِبِ الرُّوحِ  
 الْقُدُسِ، حَسَبَ إِرَادَتِهِ.

## يسوع يشبه إخوته

٥ فَإِنَّهُ لِمَلَائِكَةٍ لَمْ يُخَضِعِ الْعَالَمَ الْعَتِيدَ الَّذِي تَتَكَلَّمُ عَنْهُ.  
 ٦ لَكِنْ شَهِدَ وَاحِدٌ فِي مَوْضِعٍ قَائِلًا: «مَا هُوَ الْإِنْسَانُ حَتَّى تَذْكُرَهُ؟ أَوْ  
 ابْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَفْتَقِدَهُ؟»

٧ وَضَعْتُهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. بِمَجْدٍ وَكَرَامَةٍ كَلَّمْتَهُ، وَأَمَرْتَهُ عَلَى أَعْمَالِ يَدَيْكَ.  
 ٨ أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ. «لأنه إذْ أَخْضَعَ الْكُلَّ لَهُ لَمْ يَتْرِكْ شَيْئًا غَيْرَ خَاضِعٍ لَهُ. عَلَى أَنَا الْآنَ لَسْنَا نَرَى الْكُلَّ بَعْدَ مُخْضَعًا لَهُ.  
 ٩ وَلَكِنَّ الَّذِي وُضِعَ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ، يَسُوعُ، نَرَاهُ مُكَلَّلًا بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ، مِنْ أَجْلِ الْمَوْتِ، لِكَيْ يَذُوقَ نِعْمَةَ اللَّهِ الْمَوْتِ لِأَجْلِ كُلِّ وَاحِدٍ.

١٠ لِأَنَّهُ لَاقَ بِذَلِكَ الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ الْكُلُّ وَبِهِ الْكُلُّ، وَهُوَ آتٍ بِأَبْنَاءٍ كَثِيرِينَ إِلَى الْمَجْدِ، أَنْ يَكْبَلَ رَئِيسَ خَلَاصِهِم بِالْأَلَامِ.  
 ١١ لِأَنَّ الْمُقَدَّسَ وَالْمُقَدَّسِينَ جَمِيعَهُمْ مِنْ وَاحِدٍ، فَلِهَذَا السَّبَبِ لَا يَسْتَحِي أَنْ يَدْعُوهُمْ إِخْوَةً،

١٢ قَائِلًا: «أَخْبِرْ بِاسْمِكَ إِخْوَتِي، وَفِي وَسَطِ الْكَنِيسَةِ أُسَبِّحُكَ.»  
 □□ وَآيَةً: «أَنَا أَكُونُ مُتَوَكِّلًا عَلَيْهِ.» وَآيَةً: «هَا أَنَا وَالْأَوْلَادُ الَّذِينَ أَعْطَانِيهِمُ اللَّهُ.»

□□ فَإِذْ قَدْ تَشَارَكَ الْأَوْلَادُ فِي اللَّحْمِ وَالْدَّمِ اشْتَرَكَ هُوَ أَيْضًا كَذَلِكَ فِيهِمَا، لِكَيْ يُبَيِّدَ بِالْمَوْتِ ذَاكَ الَّذِي لَهُ سُلْطَانُ الْمَوْتِ، أَيِ إِبْلِيسَ،  
 ١٥ وَيُعْتَقَ أَوْلِيَاءَ الَّذِينَ - خَوْفًا مِنَ الْمَوْتِ - كَانُوا جَمِيعًا كُلِّ حَيَاتِهِمْ تَحْتَ الْعُبُودِيَّةِ.

١٦ لِأَنَّهُ حَقًّا لَيْسَ يُمْسِكُ الْمَلَائِكَةَ، بَلْ يُمْسِكُ نَسْلَ إِبْرَاهِيمَ.  
 ١٧ مِنْ تَمَّ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ يُشَبِّهَ إِخْوَتَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ، لِكَيْ يَكُونَ رَحِيمًا،

وَرِئِيسَ كَهَنَةِ أَمِينًا فِي مَا لِلَّهِ حَتَّى يُكْفِرَ خَطَايَا الشَّعْبِ.  
١٨ لِأَنَّهُ فِي مَا هُوَ قَدْ تَأَلَّمَ مَجْرَبًا يَقْدِرُ أَنْ يُعِينَ الْمَجْرِبِينَ.

## ٣

## المسيح يسوع أعظم من موسى

١ مِنْ ثُمَّ آيَهَا الْإِخْوَةُ الْقَدِيسُونَ، شُرَكَاءِ الدَّعْوَةِ السَّمَاوِيَّةِ، لَا حِظُوا رَسُولَ  
اعْتِرَافَنَا وَرِئِيسَ كَهَنَتِهِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ،  
٢ حَالِ كَوْنِهِ أَمِينًا لِلَّذِي أَقَامَهُ، كَمَا كَانَ مُوسَى أَيْضًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ.  
٣ فَإِنَّ هَذَا قَدْ حَسِبَ أَهْلًا لِمَجْدٍ أَكْثَرَ مِنْ مُوسَى، بِمِقْدَارِ مَا لِبَانِي الْبَيْتِ  
مِنْ كَرَامَةٍ أَكْثَرَ مِنَ الْبَيْتِ.  
٤ لِأَنَّ كُلَّ بَيْتٍ يَبْنِيهِ إِنْسَانٌ مَا، وَلَكِنَّ بَانِي الْكُلِّ هُوَ اللَّهُ.  
٥ وَمُوسَى كَانَ أَمِينًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ نَحَادِمٍ، شَهَادَةً لِلْعَتِيدِ أَنْ يُتَكَلَّمَ بِهِ.  
٦ وَأَمَّا الْمَسِيحُ فَكَابِنٌ عَلَى بَيْتِهِ. وَبَيْتُهُ نَحْنُ إِنْ تَمَسَّكْنَا بِثِقَةِ الرَّجَاءِ وَافْتَخَارِهِ  
ثَابِتَةً إِلَى النَّهَايَةِ.

## التحذير من عدم الإيمان

٧ لِذَلِكَ كَمَا يَقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: «الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ،  
٨ فَلَا تَقْسُوا قُلُوبَكُمْ، كَمَا فِي الْإِسْحَاطِ، يَوْمَ التَّجْرِبَةِ فِي الْقَفْرِ  
٩ حَيْثُ جَرَّبَنِي آبَاؤُكُمْ. اخْتَبَرُونِي وَأَبْصُرُوا أَعْمَالِي أَرْبَعِينَ سَنَةً.  
١٠ لِذَلِكَ مَقَّتْ ذَلِكَ الْجِيلَ، وَقُلْتُ: إِنَّهُمْ دَائِمًا يَضِلُّونَ فِي قُلُوبِهِمْ، وَلَكِنَّهُمْ  
لَمْ يَعْرِفُوا سَبِيلِي.

- ١١ حَتَّى أَقْسَمْتُ فِي غَضَبِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي.»
- أَنْظَرُوا أَيَّهَا الْإِخْوَةَ، أَنَّ لَا يَكُونَنَّ فِي أَحَدِكُمْ قَلْبٌ شَرِيرٌ بَعْدَمَ إِيمَانٍ فِي الْإِرْتِدَادِ عَنِ اللَّهِ الْحَيِّ.
- ١٣ بَلْ عَطُوا أَنْفُسَكُمْ كُلَّ يَوْمٍ، مَا دَامَ الْوَقْتُ يُدْعَى الْيَوْمَ، لِكَيْ لَا يَقْسَى أَحَدٌ مِنْكُمْ بِغُرُورٍ أَخْطِيئَةً.
- ١٤ لِأَنَّا قَدْ صِرْنَا شُرَكَاءَ الْمَسِيحِ، إِنْ تَمَسَّكَ بِبِدْءَةِ الثَّقَةِ ثَابِتَةً إِلَى النِّهَايَةِ،
- ١٥ إِذْ قِيلَ: «الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ، كَمَا فِي الْإِسْخَاطِ.»
- فَمَنْ هُمُ الَّذِينَ إِذْ سَمِعُوا أَسْخَطُوا؟ أَلَيْسَ جَمِيعُ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ مِصْرَ بَوَاسِطَةِ مُوسَى؟
- ١٧ وَمَنْ مَقَتَ أَرْبَعِينَ سَنَةً؟ أَلَيْسَ الَّذِينَ أَخْطَأُوا، الَّذِينَ جَثَمَهُمْ سَقَطَتْ فِي الْقَفْرِ؟
- ١٨ وَلَنْ أَقْسَمَ: «لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتَهُ»، إِلَّا لِلَّذِينَ لَمْ يُطِيعُوا؟
- ١٩ فَتَرَى أَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَدْخُلُوا لِعَدَمِ الْإِيمَانِ.

## ٤

## راحة لشعب الله

- ١ فَلنَخَفُ، أَنَّهُ مَعَ بَقَاءِ وَعْدِ بِالْدُخُولِ إِلَى رَاحَتِهِ، يُرَى أَحَدٌ مِنْكُمْ أَنَّهُ قَدْ خَابَ مِنْهُ!
- ٢ لِأَنَّا نَحْنُ أَيْضًا قَدْ بُشِّرْنَا كَمَا أَوْلَيْتُكَ، لَكِنْ لَمْ تَنْفَعْ كَلِمَةُ الْخَبَرِ أَوْلَيْتُكَ. إِذْ لَمْ تَكُنْ مُتَرَجِّعَةً بِالْإِيمَانِ فِي الَّذِينَ سَمِعُوا.

٣ لَانْنَا نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ نَدْخُلُ الرَّاحَةَ، كَمَا قَالَ: «حَتَّى أَقْسَمْتُ فِي غَضَبِي:  
لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي» مَعَ كَوْنِ الْأَعْمَالِ قَدْ أُكْمِلَتْ مِنْذُ تَأْسِيسِ الْعَالَمِ.  
٤ لِأَنَّهُ قَالَ فِي مَوْضِعٍ عَنِ السَّابِعِ هَكَذَا: «وَأَسْتَرَّاحَ اللَّهُ فِي أَيَّامِ السَّابِعِ  
مِنْ جَمِيعِ أَعْمَالِهِ.»

□ وَفِي هَذَا أَيْضًا: «لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي.»

□ فَإِذْ بَقِيَ أَنْ قَوْمًا يَدْخُلُونَهَا، وَالَّذِينَ بَشَرُوا أَوْلًا لَمْ يَدْخُلُوا لِسَبَبِ  
الْعِصْيَانِ،

٧ يَعْنِي أَيْضًا يَوْمًا قَائِلًا فِي دَاوُدَ: «الْيَوْمَ» بَعْدَ زَمَانٍ هَذَا مِقْدَارُهُ، كَمَا  
قِيلَ: «الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تَقْسُوا قُلُوبَكُمْ.»

□ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ يُشَوِّعُ قَدْ أَرَّاحَهُمْ لَمَا تَكَلَّمُوا بَعْدَ ذَلِكَ عَنْ يَوْمٍ آخَرَ.

٩ إِذَا بَقِيَتْ رَاحَةٌ لِشَعْبِ اللَّهِ!

١٠ لِأَنَّ الَّذِي دَخَلَ رَاحَتَهُ اسْتَرَّاحَ هُوَ أَيْضًا مِنْ أَعْمَالِهِ، كَمَا أَنَّ اللَّهَ مِنْ  
أَعْمَالِهِ.

١١ فَلَنَجْتَهِدْ أَنْ نَدْخُلَ تِلْكَ الرَّاحَةَ، لِثَلَا يَسْقُطَ أَحَدٌ فِي عِبْرَةِ الْعِصْيَانِ هَذِهِ  
عَيْنَهَا.

١٢ لِأَنَّ كَلِمَةَ اللَّهِ حَيَّةٌ وَفَعَّالَةٌ وَأَمْضَى مِنْ كُلِّ سَيْفٍ ذِي حَدَّيْنِ، وَخَارِقَةٌ  
إِلَى مَفْرَقِ النَّفْسِ وَالرُّوحِ وَالْمَفَاصِلِ وَالْمَخَاجِ، وَمُمَيِّزَةٌ أَفْكَارَ الْقَلْبِ وَنِيَّاتِهِ.

١٣ وَوَلَيْسَتْ خَلِيقَةً غَيْرَ ظَاهِرَةٍ قُدَّامَهُ، بَلْ كُلُّ شَيْءٍ عُرْيَانٌ وَمَكْشُوفٌ  
لِعَيْنِ ذَلِكَ الَّذِي مَعَهُ أَمْرُنَا.

## يسوع المسيح رئيس الكهنة الأعظم

١٤ فَإِذْ لَنَا رَئِيسُ كَهَنَةٍ عَظِيمٍ قَدْ أَجْتَازَ السَّمَاوَاتِ، يَسُوعُ ابْنُ اللَّهِ،  
فَلْتَمَسْكَ بِالْإِقْرَارِ.

١٥ لِأَنَّ لَيْسَ لَنَا رَئِيسُ كَهَنَةٍ غَيْرِ قَادِرٍ أَنْ يَرِيَّ لِضَعْفَاتِنَا، بَلْ مَجْرَبٌ فِي  
كُلِّ شَيْءٍ مِثْلُنَا، بَلَا خَطِيئَةٍ.

١٦ فَلْتَقَدِّمُ بَثْقَةٍ إِلَى عَرْشِ النِّعْمَةِ لِكَيْ نَنَالَ رَحْمَةً وَنَجِدَ نِعْمَةً عَوْنًا فِي  
حِينِهِ.

## ٥

١ لِأَنَّ كُلَّ رَئِيسٍ كَهَنَةٍ مَأْخُوذٍ مِنَ النَّاسِ يُقَامُ لِأَجْلِ النَّاسِ فِي مَا  
لِلَّهِ، لِكَيْ يُقَدِّمَ قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ عَنِ الْخَطَايَا،

٢ قَادِرًا أَنْ يَتَرَفَّقَ بِالْجَهَالِ وَالضَّالِّينَ، إِذْ هُوَ أَيْضًا مُحَاطٌ بِالضَّعْفِ.

٣ وَلِهَذَا الضَّعْفُ يَلْتَزِمُ أَنَّهُ كَمَا يُقَدِّمُ عَنِ الْخَطَايَا لِأَجْلِ الشَّعْبِ هَكَذَا أَيْضًا  
لِأَجْلِ نَفْسِهِ.

٤ وَلَا يَأْخُذُ أَحَدٌ هَذِهِ الْوَظِيفَةَ بِنَفْسِهِ، بَلِ الْمَدْعُوُّ مِنَ اللَّهِ، كَمَا هَارُونُ  
أَيْضًا.

٥ كَذَلِكَ الْمَسِيحُ أَيْضًا لَمْ يَمَجِّدْ نَفْسَهُ لِيَصِيرَ رَئِيسَ كَهَنَةٍ، بَلِ الَّذِي قَالَ  
لَهُ: «أَنْتَ ابْنِي، أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ.»

□ كَمَا يَقُولُ أَيْضًا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ: «أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتْبَةِ مَلِكِي  
صَادَقٌ.»

- ٨ الَّذِي - فِي أَيَّامِ جَسَدِهِ - إِذْ قَدَّمَ بِصَرَاحٍ شَدِيدٍ وَدُمُوعِ طَلِبَاتٍ وَتَضَرُّعَاتٍ لِلْقَادِرِ أَنْ يُخَلِّصَهُ مِنَ الْمَوْتِ، وَسَمِعَ لَهُ مِنْ أَجْلِ تَقْوَاهُ،  
 ٨ مَعَ كَوْنِهِ أَبْنًا تَعَلَّمَ الطَّاعَةَ مِمَّا تَأَلَّمَ بِهِ.  
 ٩ وَإِذْ كَيْلٌ صَارَ لِجَمِيعِ الَّذِينَ يُطِيعُونَهُ، سَبَبَ خَلَاصِ أَبَدِيٍّ،  
 ١٠ مَدْعُواً مِنَ اللَّهِ رَئِيسَ كَهَنَةٍ عَلَى رُتَبَةِ مَلِكِي صَادِقٍ.

### التحذير من الارتداد

- ١١ الَّذِي مِنْ جِهَتِهِ الْكَلَامُ كَثِيرٌ عِنْدَنَا، وَعَسِرُ التَّفْسِيرِ لِنَنْطِقَ بِهِ، إِذْ قَدْ صِرْتُمْ مُتَبَاطِئِي الْمَسَامِيعِ.  
 ١٢ لِأَنَّكُمْ - إِذْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونُوا مُعَلِّمِينَ لِسَبَبِ طُولِ الزَّمَانِ - تَحْتَاجُونَ أَنْ يُعَلِّمَكُمُ أَحَدٌ مَا هِيَ أَرْكَانُ بَدَاءَةِ أَقْوَالِ اللَّهِ، وَصِرْتُمْ مُحْتَاجِينَ إِلَى اللَّبَنِ، لَا إِلَى طَعَامِ قَوِيٍّ.  
 ١٣ لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَتَنَاوَلُ اللَّبَنَ هُوَ عَدِيمُ الْخُبْرَةِ فِي كَلَامِ الْبِرِّ لِأَنَّهُ طِفْلٌ،  
 ١٤ وَأَمَّا الطَّعَامُ الْقَوِيُّ فَلِلْبَالِغِينَ، الَّذِينَ بِسَبَبِ التَّمَرُّنِ قَدْ صَارَتْ لَهُمُ الْحَوَاسُ مَدْرَبَةً عَلَى التَّمْيِيزِ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ.

## ٦

- ١ لِذَلِكَ وَنَحْنُ تَارِكُونَ كَلَامَ بَدَاءَةِ الْمَسِيحِ، لِنَتَقَدَّمَ إِلَى الْكَمَالِ، غَيْرِ وَاضِعِينَ أَيْضًا أَسَاسَ التَّوْبَةِ مِنَ الْأَعْمَالِ الْمَيِّتَةِ، وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ،  
 ٢ تَعْلِيمَ الْمُعْمُودِيَّاتِ، وَوَضْعَ الْأَيْدِي، قِيَامَةَ الْأَمْوَاتِ، وَالْدِينُونَ الْآبَدِيَّةَ،  
 ٣ وَهَذَا سَنَفْعَلُهُ إِنْ أَدِنَ اللَّهُ.



٤ لِأَنَّ الَّذِينَ اسْتَبْرَأُوا مَرَّةً، وَذَاقُوا الْمَوْهَبَةَ السَّمَاوِيَّةَ، وَصَارُوا شُرَكَاءَ  
الرُّوحِ الْقُدُسِ،

٥ وَذَاقُوا كَلِمَةَ اللَّهِ الصَّالِحَةِ وَقَوَاتِ الدَّهْرِ الْآتِيَةِ،

٦ وَسَقَطُوا، لَا يُمْكِنُ تَجْدِيدُهُمْ أَيْضًا لِلتَّوْبَةِ، إِذْ هُمْ يَصْلُبُونَ لِأَنفُسِهِمْ ابْنَ

اللَّهِ ثَانِيَةً وَيَشْهَرُونَهُ.

٧ لِأَنَّ أَرْضًا قَدْ شَرِبَتْ الْمَطَرَ الْآتِيَّ عَلَيْهَا مَرَارًا كَثِيرَةً، وَأَنْتَجَتْ عُشْبًا

صَالِحًا لِلَّذِينَ فُلِحَتْ مِنْ أَجْلِهِمْ، تَنَالُ بَرَكَةً مِنَ اللَّهِ.

٨ وَلَكِنْ إِنْ أَخْرَجْتَ شَوْكًا وَحَسَكًا، فَهِيَ مَرْفُوضَةٌ وَقَرِيبَةٌ مِنَ اللَّعْنَةِ،

الَّتِي نَهَايَتُهَا الْحَرِيقُ.

٩ وَلَكِنَّا قَدْ تَيَقَّنَّا مِنْ جَهْتِكُمْ أَيُّهَا الْأَحْيَاءُ، أُمُورًا أَفْضَلَ، وَمُخْتَصَّةً

بِالْخُلَاصِ، وَإِنْ كُنَّا نَتَكَلَّمُ هَكَذَا.

١٠ لِأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ حَتَّى يَنْسَى عَمَلَكُمْ وَتَعَبَ الْمَحَبَةِ الَّتِي أَظْهَرْتُمُوهَا

نَحْوَ اسْمِهِ، إِذْ قَدْ خَدَمْتُمُ الْقُدِّيسِينَ وَتَخَدِمُونَهُمْ.

١١ وَلَكِنَّا نَشْتَبِي أَنْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يُظْهِرُ هَذَا الْأَجْتِهَادَ عَيْنَهُ لِيَقِينَ

الرَّجَاءَ إِلَى النِّهَايَةِ،

١٢ لِكَيْ لَا تَكُونُوا مُتَبَاطِئِينَ بَلْ مُمَثِّلِينَ بِالَّذِينَ بِالْإِيمَانِ وَالْأَنَاءِ يَرْتُونَ

الْمَوَاعِيدَ.

وعد الله الصادق

١٣ فَإِنَّهُ لَمَّا وَعَدَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ، إِذْ لَمْ يَكُنْ لَهُ اعْظَمُ يُقْسَمُ بِهِ، أَقْسَمَ بِنَفْسِهِ،

١٤ قَائِلًا: «إِنِّي لَأَبَارِكَنَّكَ بِرَكَّةٍ وَأَكْثِرَنَّكَ تَكْثِيرًا.»  
□□ وَهَكَذَا إِذْ تَأْتَى نَالَ الْمَوْعِدَ.

١٦ فَإِنَّ النَّاسَ يُقْسِمُونَ بِالْأَعْظَمِ، وَنِهَايَةُ كُلِّ مَشَاجِرَةٍ عِنْدَهُمْ لِأَجْلِ  
التَّثْبِيْتِ هِيَ الْقَسَمُ.

١٧ فَلِذَلِكَ إِذْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُظْهِرَ أَكْثَرَ كَثِيرًا لَوْرَثَةِ الْمَوْعِدِ عَدَمَ تَغْيِيرِ قَضَائِهِ،  
تَوَسَّطَ بِقِسْمٍ،

١٨ حَتَّى بِأَمْرَيْنِ عَدِيمِي التَّغْيِيرِ، لَا يُمَكِّنُ أَنَّ اللَّهَ يَكْذِبُ فِيهِمَا، تَكُونُ لَنَا  
تَعْزِيَةٌ قَوِيَّةٌ، نَحْنُ الَّذِينَ التَّجَانَا لِنَمْسِكَ بِالرَّجَاءِ الْمَوْضُوعِ أَمَانًا،  
١٩ الَّذِي هُوَ لَنَا كَمِرْسَاةٍ لِلنَّفْسِ مُؤْتَمَنَةً وَثَابِتَةً، تَدْخُلُ إِلَى مَا دَاخِلَ  
الْجَبَابِ،

٢٠ حَيْثُ دَخَلَ يَسُوعُ كَسَابِقِ لِأَجْلِنَا، صَابِرًا عَلَى رُتْبَةِ مَلِكِي صَادِقٍ،  
رئيس كهننة إلى الأبد.

## ٧

### ملكي صادق الكاهن

١ لِأَنَّ مَلِكِي صَادِقَ هَذَا، مَلِكِ سَالِيمٍ، كَاهِنِ اللَّهِ الْعَلِيِّ، الَّذِي اسْتَقْبَلَ  
إِبْرَاهِيمَ رَاجِعًا مِنْ كَسْرَةِ الْمُلُوكِ وَبَارَكَهُ،  
٢ الَّذِي قَسَمَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ عَشْرًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. الْمُتَرْجِمُ أَوَّلًا «مَلِكِ الْبِرِّ»،  
ثُمَّ أَيْضًا «مَلِكِ سَالِيمٍ» أَيْ «مَلِكِ السَّلَامِ»

٣ بَلَا أِبٍ، بَلَا أُمٍّ، بَلَا نَسَبٍ. لَا بَدَاءَةَ أَيَّامٍ لَهُ وَلَا نِهَايَةَ حَيَاةٍ، بَلْ هُوَ مُشَبَّهُ بِابْنِ اللَّهِ. هَذَا يَبْقَى كَاهِنًا إِلَى الْأَبَدِ.  
٤ ثُمَّ انظُرُوا مَا أَعْظَمَ هَذَا الَّذِي أَعْطَاهُ إِبْرَاهِيمُ رِئِيسَ الْأَبَاءِ، عَشْرًا أَيْضًا مِنْ رَأْسِ الْغَنَائِمِ!

٥ وَأَمَّا الَّذِينَ هُمْ مِنْ بَنِي لَأوِي، الَّذِينَ يَأْخُذُونَ الْكَهَنُوتَ، فَ لَهُمْ وَصِيَّةٌ أَنْ يَعْبُرُوا الشَّعْبَ بِمَقْتَضَى النَّامُوسِ، أَيِ إِخْوَتِهِمْ، مَعَ أَنَّهُمْ قَدْ خَرَجُوا مِنْ صُلْبِ إِبْرَاهِيمَ.

٦ وَلَكِنَّ الَّذِي لَيْسَ لَهُ نَسَبٌ مِنْهُمْ قَدْ عَشَرَ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارَكَ الَّذِي لَهُ الْمَوَاعِيدُ!

٧ وَبِدُونِ كُلِّ مُشَاجَرَةٍ: الْأَصْغَرُ يَبَارِكُ مِنَ الْأَكْبَرِ،

٨ وَهُنَا أَنَسَ مَا يُنَوَّنُونَ يَأْخُذُونَ عَشْرًا، وَأَمَّا هُنَاكَ فَالْمَشْهُودُ لَهُ بِأَنَّهُ حَيٌّ.

٩ حَتَّى أَقُولُ كَلِمَةً: إِنَّ لَأوِي أَيْضًا الْأَخْذَ الْأَعْشَارَ قَدْ عَشَرَ بِإِبْرَاهِيمَ.

١٠ لِأَنَّهُ كَانَ بَعْدَ فِي صُلْبِ أَبِيهِ حِينَ اسْتَقْبَلَهُ مَلِكِي صَادِقٌ.

### الرب يسوع وملكي صادق

١١ فَلَوْ كَانَ بِالْكَهَنُوتِ اللَّأوِيِّ كَمَا - إِذِ الشَّعْبُ أَخَذَ النَّامُوسَ عَلَيْهِ -

مَاذَا كَانَتْ الْحَاجَةُ بَعْدَ إِلَى أَنْ يَقُومَ كَاهِنٌ آخَرٌ عَلَى رُتْبَةِ مَلِكِي صَادِقٍ؟ وَلَا يُقَالُ عَلَى رُتْبَةِ هَارُونَ.

١٢ لِأَنَّهُ إِنْ تَغَيَّرَ الْكَهَنُوتُ، فَبِالضَّرُورَةِ يَصِيرُ تَغْيِيرٌ لِلنَّامُوسِ أَيْضًا.

١٣ لِأَنَّ الَّذِي يُقَالُ عَنْهُ هَذَا كَانَ شَرِيكًا فِي سِبْطِ آخَرَ لَمْ يُلَازِمَ أَحَدًا مِنْهُ الْمَذْحَجِ.

١٤ فَإِنَّهُ وَاضِحٌ أَنَّ رَبَّنَا قَدْ طَلَعَ مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا، الَّذِي لَمْ يَتَكَلَّمْ عَنْهُ مُوسَى شَيْئًا مِنْ جِهَةِ الْكَهَنُوتِ.

١٥ وَذَلِكَ أَكْثَرُ وَضُوحًا أَيْضًا إِنْ كَانَ عَلَى شِبْهِ مَلِكِي صَادَقَ يَقُومُ كَاهِنًا آخَرَ،

١٦ قَدْ صَارَ لَيْسَ بِحَسَبِ نَامُوسِ وَصِيَّةِ جَسَدِيَّةٍ، بَلْ بِحَسَبِ قُوَّةِ حَيَاةٍ لَا تَزُولُ.

١٧ لِأَنَّهُ يُشْهَدُ أَنْكَ: « كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتَبَةِ مَلِكِي صَادَقَ. »

١٨ فَإِنَّهُ يَصِيرُ إِبْطَالُ الْوَصِيَّةِ السَّابِقَةِ مِنْ أَجْلِ ضَعْفِهَا وَعَدَمِ نَفْعِهَا،

١٩ إِذِ النَّامُوسُ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا. وَلَكِنْ يَصِيرُ إِدْخَالُ رَجَاءٍ أَفْضَلَ بِهِ نَقَرْتُبُ إِلَى اللَّهِ.

٢٠ وَعَلَى قَدْرِ مَا إِنَّهُ لَيْسَ بِدُونِ قَسَمٍ،

٢١ لِأَنَّ أَوْلَئِكَ بِدُونِ قَسَمٍ قَدْ صَارُوا كَهَنَةً، وَأَمَّا هَذَا فَبِقَسَمٍ مِنَ الْقَائِلِ

لَهُ: « أَقْسَمُ الرَّبُّ وَلَنْ يَنْدَمَ، أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتَبَةِ مَلِكِي صَادَقَ. »

□□ عَلَى قَدْرِ ذَلِكَ، قَدْ صَارَ يُسَوِّعُ ضَامِنًا لِعَهْدٍ أَفْضَلَ.

٢٣ وَأَوْلَئِكَ قَدْ صَارُوا كَهَنَةً كَثِيرِينَ مِنْ أَجْلِ مَنَعِهِمْ بِالْمَوْتِ عَنِ الْبَقَاءِ،

٢٤ وَأَمَّا هَذَا فَمِنْ أَجْلِ أَنَّهُ يَبْقَى إِلَى الْأَبَدِ، لَهُ كَهَنُوتٌ لَا يَزُولُ.

٢٥ فَمَنْ تَمَّ يَقْدِرُ أَنْ يَخْلَصَ أَيْضًا إِلَى التَّمَامِ الَّذِينَ يَتَقَدَّمُونَ بِهِ إِلَى اللَّهِ، إِذِ

هُوَ حَيٌّ فِي كُلِّ حِينٍ لِيَشْفَعَ فِيهِمْ.

٢٦ لِأَنَّهُ كَانَ يَلِيقُ بِنَا رُبَّيْسٍ كَهَنَةٍ مِثْلُ هَذَا، قُدُّوسٌ بِلَا شَرٍّ وَلَا دَنَسٍ،  
 قَدْ أَنْفَصَلَ عَنِ الْخَطَاةِ وَصَارَ أَعْلَى مِنَ السَّمَاوَاتِ،  
 ٢٧ الَّذِي لَيْسَ لَهُ اضْطِرَارٌ كُلَّ يَوْمٍ مِثْلُ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ أَنْ يُقَدِّمَ ذَبَائِحَ  
 أَوَّلًا عَنْ خَطَايَا نَفْسِهِ ثُمَّ عَنْ خَطَايَا الشَّعْبِ، لِأَنَّهُ فَعَلَ هَذَا مَرَّةً وَاحِدَةً،  
 إِذْ قَدَّمَ نَفْسَهُ.

٢٨ فَإِنَّ النَّامُوسَ يُقِيمُ أَنَاثًا بِهِمْ ضَعْفُ رُؤَسَاءِ كَهَنَةٍ. وَأَمَّا كَلِمَةُ الْقَسَمِ  
 الَّتِي بَعْدَ النَّامُوسِ فَتُقِيمُ أَبْنَاءَ مُكَمَّلًا إِلَى الْأَبَدِ.

## ٨

### المسيح رئيس كهنة العهد الجديد

١ وَأَمَّا رَأْسُ الْكَلَامِ فَهُوَ: أَنَّ لَنَا رُبَّيْسَ كَهَنَةٍ مِثْلُ هَذَا، قَدْ جَلَسَ فِي  
 يَمِينِ عَرْشِ الْعِظَمَةِ فِي السَّمَاوَاتِ،  
 ٢ خَادِمًا لِلْأَقْدَاسِ وَالْمَسْكَنِ الْحَقِيقِيِّ الَّذِي نَصَبَهُ الرَّبُّ لَا إِنْسَانًا.  
 ٣ لِأَنَّ كُلَّ رُبَّيْسٍ كَهَنَةٍ يُقَامُ لِكَيْ يُقَدِّمَ قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ. فَمَنْ ثُمَّ يَلْزَمُ أَنْ  
 يَكُونَ لِهَذَا أَيْضًا شَيْءٌ يُقَدِّمُهُ.  
 ٤ فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ عَلَى الْأَرْضِ لَمَا كَانَ كَاهِنًا، إِذْ يُوجَدُ الْكَهَنَةُ الَّذِينَ يُقَدِّمُونَ  
 قَرَابِينَ حَسَبَ النَّامُوسِ،

٥ الَّذِينَ يَخْدُمُونَ شِبْهَ السَّمَاوِيَّاتِ وَظِلِّهَا، كَمَا أُوحِيَ إِلَى مُوسَى وَهُوَ مُرْمَعٌ  
 أَنَّ يَصْنَعَنَّ الْمَسْكَنَ. لِأَنَّهُ قَالَ: «انظُرْ أَنْ تَصْنَعَ كُلَّ شَيْءٍ حَسَبَ الْمِثَالِ الَّذِي  
 أُظْهِرَ لَكَ فِي الْجَبَلِ.»

□ وَلَكِنَّهُ الْآنَ قَدْ حَصَلَ عَلَى خِدْمَةِ أَفْضَلِ بِمِقْدَارِ مَا هُوَ وَسِيطٌ أَيْضًا  
 لِعَهْدٍ أَعْظَمَ، قَدْ تَثَبَّتْ عَلَى مَوَاعِيدِ أَفْضَلِ.

٧ فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ ذَلِكَ الْأَوَّلُ بِلَا عَيْبٍ لَمَا طُلِبَ مَوْضِعٌ لثَانٍ.

٨ لِأَنَّهُ يَقُولُ لَهُمْ لِأَمَّا: «هُذَا أَيَّامٌ تَأْتِي، يَقُولُ الرَّبُّ، حِينَ أُكْمَلُ مَعَ  
 بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَيْتِ يَهُوذَا عَهْدًا جَدِيدًا.»

٩ لَا كَالْعَهْدِ الَّذِي عَمَلْتَهُ مَعَ آبَائِهِمْ يَوْمَ امْتَسَكْتُ يَدِيهِمْ لِأَخْرَجَهُمْ مِنْ  
 أَرْضِ مِصْرَ، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَثْبُتُوا فِي عَهْدِي، وَأَنَا أَهْمَلْتُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ.

١٠ لِأَنَّ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعَاهَدُهُ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ بَعْدَ تِلْكَ الْأَيَّامِ،  
 يَقُولُ الرَّبُّ: أَجْعَلُ نَوَامِيسِي فِي أَذْهَانِهِمْ، وَأَكْتُبُهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ، وَأَنَا أَكُونُ  
 لَهُمْ إِلَهًا، وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا.

١١ وَلَا يَعْلَمُونَ كُلُّ وَاحِدٍ قَرِيبَهُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ قَائِلًا: أَعْرِفِ الرَّبَّ،  
 لِأَنَّ الْجَمِيعَ سَيَعْرِفُونِي مِنْ صَغِيرِهِمْ إِلَى كَبِيرِهِمْ.

١٢ لِأَنِّي أَكُونُ صَفُوحًا عَنْ آثَامِهِمْ، وَلَا أَذْكَرُ خَطَايَاهُمْ وَتَعْدِيَاتِهِمْ فِي مَا  
 بَعْدَ.»

□□ فَإِذَا قَالَ: «جَدِيدًا»، عَتَقَ الْأَوَّلَ. وَأَمَّا مَا عَتَقَ وَشَاخَ فَهُوَ قَرِيبٌ مِنْ  
 الْأَضْحَالِ.

## العبادة في الخيمة الأرضية

- ١ ثم العهد الأول كَانَ لَهُ أَيْضًا فَرَائِضُ خِدْمَةِ وَالْقُدْسِ الْعَالِيِّ،
- ٢ لِأَنَّهُ نَصَبَ الْمَسْكَنَ الْأَوَّلَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: «الْقُدْسُ»، الَّذِي كَانَ فِيهِ الْمَنَارَةُ وَالْمَائِدَةُ وَخَبِزُ التَّقَدِّمَةِ.
- ٣ وَوَرَاءَ الْحِجَابِ الثَّانِي الْمَسْكَنُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: «قُدْسُ الْأَقْدَاسِ»،
- ٤ فِيهِ مَبْخَرَةٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَتَابُوتُ الْعَهْدِ مَغْشَى مِنْ كُلِّ جِهَةٍ بِالذَّهَبِ، الَّذِي فِيهِ قِسْطٌ مِنْ ذَهَبٍ فِيهِ الْمَنُّ، وَعَصَا هَارُونَ الَّتِي أَفْرَخَتْ، وَلَوْحَا الْعَهْدِ.
- ٥ وَفَوْقَهُ كُرُوبًا الْمَجْدِ مُظْلِلِينَ الْغَطَاءِ. أَشْيَاءٌ لَيْسَ لَنَا الْآنَ أَنْ نَتَكَلَّمَ عَنْهَا بِالتَّفْصِيلِ.
- ٦ ثُمَّ إِذْ صَارَتْ هَذِهِ مَهِيأَةً هَكَذَا، يَدْخُلُ الْكَهَنَةُ إِلَى الْمَسْكَنِ الْأَوَّلِ كُلِّ حِينٍ، صَانِعِينَ الْخِدْمَةَ.
- ٧ وَأَمَّا إِلَى الثَّانِي فَرِئِيسُ الْكَهَنَةِ فَقَطُّ مَرَّةً فِي السَّنَةِ، لَيْسَ بِلَا دَمٍ يُقَدِّمُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ جِهَالَاتِ الشَّعْبِ،
- ٨ مُعَلِّمًا الرُّوحَ الْقُدْسَ بِهَذَا أَنَّ طَرِيقَ الْأَقْدَاسِ لَمْ يُظْهَرَ بَعْدُ، مَا دَامَ الْمَسْكَنُ الْأَوَّلُ لَهُ إِقَامَةٌ،
- ٩ الَّذِي هُوَ رَمْزٌ لِلْوَقْتِ الْحَاضِرِ، الَّذِي فِيهِ تُقَدِّمُ قَرَابِينَ وَذَبَائِحُ، لَا يُمَكِّنُ مِنْ جِهَةِ الضَّمِيرِ أَنْ تُجَلَّيَ الَّذِي يَخْدُمُ،

١٠ وَهِيَ قَائِمَةٌ بِأَطْعَمَةٍ وَأَشْرِبَةٍ وَغَسَلَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وَفَرَائِضَ جَسَدِيَّةٍ فَقَطُّ،  
مَوْضُوعَةً إِلَى وَقْتِ الْإِصْلَاحِ.

### المسيح وسيط العهد الجديد

١١ وَأَمَّا الْمَسِيحُ، وَهُوَ قَدْ جَاءَ رَئِيسَ كَهَنَةٍ لِلْخِيَرَاتِ الْعَتِيدَةِ، فَبِالْمَسْكَنِ  
الْأَعْظَمِ وَالْأَكْمَلِ، غَيْرِ الْمَصْنُوعِ بِيَدِ، أَيِ الَّذِي لَيْسَ مِنْ هَذِهِ الْخَلْقَةِ،  
١٢ وَلَيْسَ بِدَمِ تَبُوسٍ وَعَجُولٍ، بَلْ بِدَمِ نَفْسِهِ، دَخَلَ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى  
الْأَقْدَاسِ، فَوَجَدَ فِدَاءً أَبَدِيًّا.

١٣ لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ دَمُ ثِيرَانٍ وَتَبُوسٍ وَرَمَادُ عِجَلَةٍ مَرْشُوشٌ عَلَى الْمُنَجِّسِينَ،  
يُقَدَّسُ إِلَى طَهَارَةِ الْجَسَدِ،

١٤ فَكَمْ بِالْحَرِيِّ يَكُونُ دَمُ الْمَسِيحِ، الَّذِي بَرُوحِ أَرْزِيٍّ قَدَّمَ نَفْسَهُ لِلَّهِ بِلاَ  
عَيْبٍ، يُطَهِّرُ ضَمَائِرَ كَثِيرَةٍ مِنْ أَعْمَالٍ مَيِّتَةٍ لِتَخْدُمُوا اللَّهَ الْحَيَّ!

١٥ وَلِأَجْلِ هَذَا هُوَ وَسِيطُ عَهْدٍ جَدِيدٍ، لِكَيْ يَكُونَ الْمُدْعُونَ - إِذْ صَارَ  
مَوْتٌ لِفِدَاءِ التَّعْدِيَّاتِ الَّتِي فِي الْعَهْدِ الْأَوَّلِ - يَنَالُونَ وَعْدَ الْمِيرَاثِ الْأَبَدِيِّ.

١٦ لِأَنَّهُ حَيْثُ تَوَجَّدَ وَصِيَّةٌ، يَلْزَمُ بَيَانُ مَوْتِ الْمُوصِيِّ.

١٧ لِأَنَّ الْوَصِيَّةَ ثَابِتَةً عَلَى الْمَوْتِ، إِذْ لَا قُوَّةَ لَهَا الْبَتَةَ مَا دَامَ الْمُوصِيُّ حَيًّا.

١٨ فَمَنْ تَمَّ الْأَوَّلُ أَيْضًا لَمْ يَكْرَسْ بِلاَ دَمٍ،

١٩ لِأَنَّ مُوسَى بَعْدَمَا كَلَّمَ جَمِيعَ الشَّعْبِ بِكُلِّ وَصِيَّةٍ بِحَسَبِ النَّامُوسِ،

أَخَذَ دَمَ الْعَجُولِ وَالتَّبُوسِ، مَعَ مَاءٍ وَصُوفًا قَرْمِزِيًّا وَزُوفًا، وَرَشَّ الْكِتَابَ  
نَفْسَهُ وَجَمِيعَ الشَّعْبِ،



- ٢٠ قائلًا: «هَذَا هُوَ دَمُ الْعَهْدِ الَّذِي أَوْصَاكُمْ اللَّهُ بِهِ.»  
 □□ وَالْمَسْكَنُ أَيْضًا وَجَمِيعُ آتِيَةِ الْخِدْمَةِ رَشْبًا كَذَلِكَ بِالِدَّمِ.
- ٢٢ وَكُلُّ شَيْءٍ تَقْرِيْبًا يَتَطَهَّرُ حَسَبَ النَّامُوسِ بِالِدَّمِ، وَيَدُونَ سَفَكِ دَمٍ لَا تَحْصُلُ مَغْفَرَةٌ!
- ٢٣ فَكَانَ يَلْزَمُ أَنْ أَمْثَلَةَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي فِي السَّمَاوَاتِ تُطَهَّرُ بِهَذِهِ، وَأَمَّا السَّمَاوِيَّاتُ عِنْدَهَا، فَيَذْبَأُحُ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ.
- ٢٤ لِأَنَّ الْمَسِيحَ لَمْ يَدْخُلْ إِلَى أَقْدَاسٍ مَصْنُوعَةٍ بِإِذْنِ أَشْبَاهِ الْحَقِيقِيَّةِ، بَلْ إِلَى السَّمَاءِ عِنْدَهَا، لِيُظْهَرَ الْآنَ أَمَامَ وَجْهِ اللَّهِ لِأَجْلِنَا.
- ٢٥ وَلَا لِيُقَدِّمَ نَفْسَهُ مَرَارًا كَثِيرَةً، كَمَا يَدْخُلُ رِئِيسُ الْكَهَنَةِ إِلَى الْأَقْدَاسِ كُلِّ سَنَةٍ بِدَمٍ آخَرَ.
- ٢٦ فَإِذَا ذَاكَ كَانَ يَجِبُ أَنْ يَتَأَلَّمَ مَرَارًا كَثِيرَةً مِنْذُ تَأْسِيسِ الْعَالَمِ، وَلَكِنَّهُ الْآنَ قَدْ أَظْهَرَ مَرَّةً عِنْدَ انْقِضَاءِ الدَّهْرِ لِيُبْطِلَ الْخَطِيئَةَ بِذَبِيحَةِ نَفْسِهِ.
- ٢٧ وَكَأُضْعَ لِلنَّاسِ أَنْ يَمُوتُوا مَرَّةً ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ الدَّيْنُونَةُ،
- ٢٨ هَكَذَا الْمَسِيحُ أَيْضًا، بَعْدَمَا قُدِّمَ مَرَّةً لِكَيْ يَحْمِلَ خَطَايَا كَثِيرِينَ، سَيُظْهَرُ ثَانِيَةً بِلاَ خَطِيئَةٍ لِلخَّلَاصِ لِلَّذِينَ يَنْتَظِرُونَهُ.

## ١٠

## المسيح الذبيحة الواحدة والأبدية

١ لِأَنَّ النَّامُوسَ، إِذْ لَهُ ظَلُّ الْخَيْرَاتِ الْعَتِيدَةِ لَا نَفْسُ صُورَةِ الْأَشْيَاءِ، لَا يَقْدِرُ أَبَدًا بِنَفْسِ الذَّبَائِحِ كُلِّ سَنَةٍ، الَّتِي يَقْدِمُونَهَا عَلَى الدَّوَامِ، أَنْ يَكْفُلَ الَّذِينَ

يَتَقَدَّمُونَ.

٢ وَأَلَا، أَمَا زَالَتْ تُقَدِّمُ؟ مِنْ أَجْلِ أَنْ أَخْلَادِمِينَ، وَهُمْ مُطَهَّرُونَ مَرَّةً، لَا يَكُونُ لَهُمْ أَيْضًا ضَمِيرُ خَطَايَا.

٣ لَكِنْ فِيهَا كُلُّ سَنَةٍ ذَكَرُ خَطَايَا.

٤ لِأَنَّهُ لَا يُمْكِنُ أَنْ دَمَ ثِيرَانٍ وَتِيوسٍ يَرْفَعُ خَطَايَا.

٥ لِذَلِكَ عِنْدَ دُخُولِهِ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «ذَبِيحَةٌ وَقُرْبَانًا لَمْ تُرَدْ، وَلَكِنْ هَيَّاتِ لِي جَسَدًا.

٦ بِمُحْرَقَاتٍ وَذَبَائِحٍ لِلْخَطِيئَةِ لَمْ تُسَرَّ.

٧ ثُمَّ قُلْتُ: هَانَذَا أَجِيءُ. فِي دَرَجِ الْكِتَابِ مَكْتُوبٌ عَنِّي، لِأَفْعَلْ مَشِيئَتَكَ

يَا اللَّهُ.»

□ إِذْ يَقُولُ أَنْفَا: «إِنَّكَ ذَبِيحَةٌ وَقُرْبَانًا وَمُحْرَقَاتٍ وَذَبَائِحٍ لِلْخَطِيئَةِ لَمْ تُرَدْ وَلَا سُرِّرَتْ بِهَا.» الَّتِي تُقَدِّمُ حَسَبَ النَّامُوسِ.

٩ ثُمَّ قَالَ: «هَانَذَا أَجِيءُ لِأَفْعَلْ مَشِيئَتَكَ يَا اللَّهُ.» يَنْزِعُ الْأَوَّلَ لِكَيْ يُبَيِّنَ

الثَّانِي.

١٠ فَبِهَذِهِ الْمَشِيئَةِ نَحْنُ مُقَدِّسُونَ بِتَقْدِيمِ جَسَدِ يُسُوعَ الْمَسِيحِ مَرَّةً وَاحِدَةً.

١١ وَكُلُّ كَاهِنٍ يَقُومُ كُلَّ يَوْمٍ يَخْدُمُ وَيُقَدِّمُ مَرَارًا كَثِيرَةً تِلْكَ الذَّبَائِحَ

عِنَهَا، الَّتِي لَا تَسْتَطِيعُ الْبَتَّةُ أَنْ تَنْزِعَ الْخَطِيئَةَ.

١٢ وَأَمَّا هَذَا فَبِعَدَمِ قَدَمِ عَنِ الْخَطَايَا ذَبِيحَةً وَاحِدَةً، جَلَسَ إِلَى الْأَبَدِ عَنْ

بِجَانِبِ اللَّهِ،

١٣ مُنْتَظِرًا بَعْدَ ذَلِكَ حَتَّى تُوَضَعَ أَعْدَاؤُهُ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْهِ.

- ١٤ لِأَنَّهُ بِقُرْبَانٍ وَاحِدٍ قَدْ أَكْمَلَ إِلَى الْأَبَدِ الْمُقَدَّسِينَ.
- ١٥ وَيَشْهَدُ لَنَا الرُّوحُ الْقُدُسُ أَيْضًا. لِأَنَّهُ بَعْدَمَا قَالَ سَابِقًا:
- ١٦ «هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي آعَهِدَهُ مَعَهُمْ بَعْدَ تِلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَجْعَلْ نَوَامِيسِي فِي قُلُوبِهِمْ وَأَكْتُبْهَا فِي أَذْهَانِهِمْ،
- ١٧ وَلَنْ أذْكَرُ خَطَايَاهُمْ وَتَعْدِيَاتِهِمْ فِي مَا بَعْدُ.»
- وَإِنَّمَا حَيْثُ تَكُونُ مَغْفِرَةٌ لِهَذِهِ لَا يَكُونُ بَعْدَ قُرْبَانٍ عَنِ الْخَطِيئَةِ.

## دعوة للمثابرة

- ١٩ فَإِذْ لَنَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ ثِقَةٌ بِالْدُخُولِ إِلَى «الْأَقْدَاسِ» بِدَمِ يَسُوعَ،
- ٢٠ طَرِيقًا كَرَّسَهُ لَنَا حَدِيثًا حَيًّا، بِالْحِجَابِ، أَيْ جَسَدِهِ،
- ٢١ وَكَاهِنٌ عَظِيمٌ عَلَى بَيْتِ اللَّهِ،
- ٢٢ لِنَتَقَدَّمَ بِقَلْبٍ صَادِقٍ فِي يَقِينِ الْإِيمَانِ، مَرشُوشَةً قُلُوبَنَا مِنْ صَمِيرٍ شَرِيرٍ، وَمُغْتَسِلَةً أَجْسَادَنَا بِمَاءٍ نَقِيٍّ.
- ٢٣ لِنَتَمَسَّكَ بِإِقْرَارِ الرَّجَاءِ رَاسِخًا، لِأَنَّ الَّذِي وَعَدَ هُوَ آمِنٌ.
- ٢٤ وَلِنَلَاظِظْ بَعْضُنَا بَعْضًا لِلتَّحْرِيزِ عَلَى الْمَحَبَّةِ وَالْأَعْمَالِ الْحَسَنَةِ،
- ٢٥ غَيْرَ تَارِكِينَ اجْتِمَاعَنَا كَمَا لِقَوْمٍ عَادَةٍ، بَلْ وَأَعْظِيزِ بَعْضُنَا بَعْضًا، وَبِالْأَكْثَرِ عَلَى قَدْرِ مَا تَرَوْنَ أَيَوْمَ يَقْرُبُ،
- ٢٦ فَإِنَّهُ إِنْ أَخْطَأْنَا بِاخْتِيَارِنَا بَعْدَمَا أَخَذْنَا مَعْرِفَةَ الْحَقِّ، لَا تَبْقَى بَعْدُ ذَبِيحَةٌ عَنِ الْخَطَايَا،
- ٢٧ بَلْ قَبُولُ دِينُونَةٍ مَخِيفٍ، وَغَيْرَةُ نَارٍ عَتِيدَةٍ أَنْ تَأْكُلَ الْمُضَادِّينَ.

٢٨ مَنْ خَالَفَ نَامُوسَ مُوسَى فَعَلَى شَاهِدِينَ أَوْ ثَلَاثَةَ شُهَدَاءٍ يَمُوتُ بِدُونِ رَافِقَةٍ.

٢٩ فَكَمْ عَقَابًا أَشْرَ تَطْنُونَ أَنَّهُ يَحْسَبُ مُسْتَحَقًّا مَنْ دَاسَ ابْنَ اللَّهِ، وَحَسِبَ دَمَ الْعَهْدِ الَّذِي قَدَسَ بِهِ دَنَسًا، وَأَزْدَرَى بِرُوحِ النِّعْمَةِ؟  
٣٠ فَإِنَّا نَعْرِفُ الَّذِي قَالَ: «لِي الْإِنْتِقَامُ، أَنَا أُجَازِي، يَقُولُ الرَّبُّ.»  
وأيضًا: «الرَّبُّ يَدِينُ شَعْبَهُ.»

□□ مَخِيفٌ هُوَ الْوَقُوعُ فِي يَدَيِ اللَّهِ الْحَيِّ!

٣٢ وَلَكِنْ تَذَكَّرُوا الْأَيَّامَ السَّالِفَةَ الَّتِي فِيهَا بَعْدَمَا أُزِمْتُمْ صَبِرْتُمْ عَلَى مُجَاهَدَةِ الْأَمِّ كَثِيرَةٍ.

٣٣ مِنْ جِهَةِ مَشْهُورِينَ بِتَعْبِيرَاتٍ وَضِيقَاتٍ، وَمِنْ جِهَةِ صَائِرِينَ شُرَكَاءَ الَّذِينَ تُصَرِّفُ فِيهِمْ هَكَذَا.

٣٤ لِأَنَّكُمْ رَثِمْتُمْ لِقُبُودِي أَيْضًا، وَقَبِلْتُمْ سَلْبَ أَمْوَالِكُمْ بِفَرَجٍ، عَالِمِينَ فِي أَنْفُسِكُمْ أَنَّ لَكُمْ مَالًا أَفْضَلَ فِي السَّمَاوَاتِ وَبَاقِيًا.

٣٥ فَلَا تَطْرَحُوا ثِقْتَكُمْ الَّتِي لَهَا مُجَازَاةٌ عَظِيمَةٌ.

٣٦ لِأَنَّكُمْ تَحْتَاجُونَ إِلَى الصَّبْرِ، حَتَّى إِذَا صَنَعْتُمْ مَشِيئَةَ اللَّهِ تَتَأَلَوْنَ الْمَوْعِدَ.

٣٧ لِأَنَّهُ بَعْدَ قَلِيلٍ جَدًّا «سَيَأْتِي الْآتِي وَلَا يُعْطَى.»

٣٨ أَمَّا الْبَارُّ فَبِالْإِيمَانِ يَحْيَا، وَإِنْ أَرْتَدَّ لَا تُسْرَبُ بِهِ نَفْسِي.»

□□ وَأَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا مِنَ الْآرْتِدَادِ لِلْهَلَاكِ، بَلْ مِنَ الْإِيمَانِ لِاقْتِنَاءِ النَّفْسِ.

## ١١

## الإيمان

١ وَأَمَّا الْإِيمَانُ فَهُوَ الثَّقَةُ بِمَا يُرْجَى وَالْإِيْقَانُ بِأُمُورٍ لَا تَرَى.

٢ فَإِنَّهُ فِي هَذَا شُهِدَ لِلْقُدَمَاءِ.

٣ بِالْإِيمَانِ نَفَهُمُ أَنَّ الْعَالَمِينَ أَتَقَنَّتْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، حَتَّى لَمْ يَتَكُونْ مَا يَرَى مِمَّا هُوَ ظَاهِرٌ.

٤ بِالْإِيمَانِ قَدَّمَ هَابِيلُ لِلَّهِ ذَبِيحَةً أَفْضَلَ مِنْ قَايِينَ. فِيهِ شُهِدَ لَهُ أَنَّهُ بَارٌّ، إِذْ شُهِدَ اللَّهُ لِقَرَائِبِنِهِ. وَبِهِ، وَإِنْ مَاتَ، يَتَكَلَّمُ بَعْدُ!

٥ بِالْإِيمَانِ نَقَلَ أَخْنُوخُ لِكَيْ لَا يَرَى الْمَوْتَ، وَلَمْ يُوجَدْ لِأَنَّ اللَّهَ نَقَلَهُ. إِذْ قَبِلَ نَقَلَهُ شُهِدَ لَهُ بِأَنَّهُ قَدْ أَرْضَى اللَّهَ.

٦ وَلَكِنْ بَدُونَ إِيْمَانٍ لَا يُمْكِنُ إِرْضَاؤُهُ، لِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ الَّذِي يَأْتِي إِلَى اللَّهِ يُؤْمِنُ بِأَنَّهُ مُوجُودٌ، وَأَنَّهُ يُجَازِي الَّذِينَ يَطْلُبُونَهُ.

٧ بِالْإِيمَانِ نُوحٌ لَمَّا أُوحِيَ إِلَيْهِ عَنْ أُمُورٍ لَمْ تَرِ بَعْدُ خَافَ، فَبَنَى فُلْكَاً لِنَجْلِصَ بَيْتِهِ، فِيهِ دَانَ الْعَالَمُ، وَصَارَ وَارِثاً لِلَّذِي حَسَبَ الْإِيمَانَ.

٨ بِالْإِيمَانِ إِبْرَاهِيمُ لَمَّا دُعِيَ أَطَاعَ أَنْ يُخْرَجَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي كَانَ عَتِيداً أَنْ يَأْخُذَهُ مِيرَاثاً، فَخَرَجَ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ إِلَى أَيْنَ يَأْتِي.

٩ بِالْإِيمَانِ تَغَرَّبَ فِي أَرْضِ الْمَوْعِدِ كَأَنَّهَا غَرِيبَةٌ، سَاكِئاً فِي خِيَامٍ مَعَ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ الْوَارِثِينَ مَعَهُ لِهَذَا الْمَوْعِدِ عَيْنِهِ.

١٠ لِأَنَّهُ كَانَ يَنْتَظِرُ الْمَدِينَةَ الَّتِي لَهَا الْأَسَاسَاتُ، الَّتِي صَانِعُهَا وَبَارِعُهَا اللَّهُ.

١١ بِالْإِيمَانِ سَارَةُ نَفْسَهَا أَيْضًا أَخَذَتْ قُدْرَةَ عَلَى إِثْنَاءِ نَسْلِ، وَبَعْدَ وَقْتِ  
السِّنِّ وَلَدَتْ، إِذْ حَسِبَتْ الَّذِي وَعَدَ صَادِقًا.

١٢ لِذَلِكَ وُلِدَ أَيْضًا مِنْ وَاحِدٍ، وَذَلِكَ مِنْ مُمَاتٍ، مِثْلُ نُجُومِ السَّمَاءِ فِي  
الْكَثْرَةِ، وَكَالرَّمْلِ الَّذِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ الَّذِي لَا يَعُدُّ.

١٣ فِي الْإِيمَانِ مَاتَ هَوْلًا أَجْمَعُونَ، وَهُمْ لَمْ يَنَالُوا الْمَوَاعِيدَ، بَلْ مِنْ بَعِيدٍ  
نَظَرُوهَا وَصَدَّقُوهَا وَحَيَّوهَا، وَأَقْرَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ غُرَبَاءُ وَتَزَلَّاهُ عَلَى الْأَرْضِ.

١٤ فَإِنَّ الَّذِينَ يَقُولُونَ مِثْلَ هَذَا يُظْهِرُونَ أَنَّهُمْ يَطْلُبُونَ وَطَنًا.

١٥ فَلَوْ ذَكَرُوا ذَلِكَ الَّذِي خَرَجُوا مِنْهُ، لَكَانَ لَهُمْ فَرْصَةٌ لِلرَّجُوعِ.

١٦ وَلَكِنْ الْآنَ يَبْتَغُونَ وَطَنًا أَفْضَلَ، أَيَّ سَمَاوِيًّا. لِذَلِكَ لَا يَسْتَحِي بِهَيْمِ  
اللَّهِ أَنْ يُدْعَى إِلَهُهُمْ، لِأَنَّهُ أَعَدَّ لَهُمْ مَدِينَةً.

١٧ بِالْإِيمَانِ قَدَّمَ إِبْرَاهِيمُ إِسْحَاقَ وَهُوَ مُجْرَبٌ. قَدَّمَ الَّذِي قَبْلَ الْمَوَاعِيدِ،  
وَحِيدُهُ

١٨ الَّذِي قِيلَ لَهُ: «إِنَّهُ بِإِسْحَاقَ يُدْعَى لَكَ نَسْلٌ.»

□□ إِذْ حَسِبَ أَنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى الْإِقَامَةِ مِنَ الْأَمْوَاتِ أَيْضًا، الَّذِينَ مِنْهُمْ  
أَخَذَهُ أَيْضًا فِي مِثَالٍ.

٢٠ بِالْإِيمَانِ إِسْحَاقُ بَارَكَ يَعْقُوبَ وَعَيْسُو مِنْ جِهَةِ أُمُورٍ عَتِيدَةٍ.

٢١ بِالْإِيمَانِ يَعْقُوبُ عِنْدَ مَوْتِهِ بَارَكَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ أَبْنِي يُوسُفَ، وَسَجَدَ  
عَلَى رَأْسِ عَصَاهُ.

٢٢ بِالْإِيمَانِ يُوسُفُ عِنْدَ مَوْتِهِ ذَكَرَ خُرُوجَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَوْصَى مِنْ جِهَةِ

عَظَامِهِ.

٢٣ بِالْإِيمَانِ مُوسَى، بَعْدَمَا وُلِدَ، أَخْفَاهُ أَبَوَاهُ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ، لِأَنَّهُمَا رَأَى الصَّبِيَّ جَمِيلًا، وَلَمْ يَخْشِيَ أَمْرَ الْمَلِكِ.

٢٤ بِالْإِيمَانِ مُوسَى لَمَّا كَبُرَ أَبِي أَنْ يُدْعَى ابْنَ ابْنَةِ فِرْعَوْنَ،

٢٥ مُفْضِلًا بِالْآخَرَى أَنْ يُذَلَّ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ عَلَى أَنْ يَكُونَ لَهُ تَمَتُّعٌ وَقِيَّةٌ بِأَخْطِيَّةٍ،

٢٦ حَاسِبًا عَارَ الْمَسِيحِ غَنَى أَعْظَمَ مِنْ خَزَائِنِ مِصْرَ، لِأَنَّهُ كَانَ يَنْظُرُ إِلَى الْمُجَازَاةِ.

٢٧ بِالْإِيمَانِ تَرَكَ مِصْرَ غَيْرَ خَائِفٍ مِنْ غَضَبِ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ تَشَدَّدَ، كَأَنَّهُ يَرَى مَنْ لَا يَرَى.

٢٨ بِالْإِيمَانِ صَنَعَ الْفِصْحَ وَرَشَّ الدَّمَ لِثَلَاثَةِ يَمْسَهُمُ الَّذِي أَهْلَكَ الْأَبْكَارَ.

٢٩ بِالْإِيمَانِ اجْتَازُوا فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ كَمَا فِي الْيَابِسَةِ، الْأَمْرُ الَّذِي لَمَّا شَرَعَ فِيهِ الْمِصْرِيُّونَ غَرِقُوا.

٣٠ بِالْإِيمَانِ سَقَطَتْ أَسْوَارُ أَرِيحَا بَعْدَمَا طِيفَ حَوْلَهَا سَبْعَةَ أَيَّامٍ.

٣١ بِالْإِيمَانِ رَاحَبُ الزَّانِيَةِ لَمْ تَهْلِكْ مَعَ الْعَصَاةِ، إِذْ قَبِلَتْ الْجَاسُوسِينَ بِسَلَامٍ.

٣٢ وَمَاذَا أَقُولُ أَيُّضًا؟ لِأَنَّهُ يَعِوْزُنِي الْوَقْتُ إِنْ أَخْبِرْتُ عَنْ جِدْعُونِ، وَبَارَاقِ، وَشَمْشُونِ، وَيَفْتَاخِ، وَدَاوُدَ، وَصُؤَيْلَ، وَالْأَنْبِيَاءِ،

٣٣ الَّذِينَ بِالْإِيمَانِ قَهَرُوا مَمَالِكَ، صَنَعُوا بَرًّا، نَالُوا مَوَاعِيدَ، سَدَّوْا أَفْوَاهَ

أَسْوَدُ،

٣٤ أَطْفَأُوا قُوَّةَ النَّارِ، نَجَّوْا مِنْ حَدِّ السَّيْفِ، تَقَوُّوا مِنْ ضَعْفٍ، صَارُوا  
أَشِدَّاءَ فِي الْحَرْبِ، هَزَمُوا جُيُوشَ غُرَبَاءَ،  
٣٥ أَخَذَتْ نِسَاءُ أَمْوَاتِهِنَّ بِقِيَامَةٍ. وَآخَرُونَ عَدِبُوا وَلَمْ يَقْبَلُوا النِّجَاةَ لِكَيْ  
يَنَالُوا قِيَامَةً أَفْضَلَ.

٣٦ وَآخَرُونَ تَجَرَّبُوا فِي هَزْءٍ وَجَلْدٍ، ثُمَّ فِي قِيُودٍ أَيْضًا وَحَبْسٍ.  
٣٧ رَجَمُوا، نَشَرُوا، جَرَبُوا، مَاتُوا قَتْلًا بِالسَّيْفِ، طَافُوا فِي جُلُودٍ غَمٍّ وَجُلُودٍ  
مِعْزَى، مُعْتَازِينَ، مَكْرُوبِينَ، مُذَلِّينَ،  
٣٨ وَهُمْ لَمْ يَكُنِ الْعَالَمُ مُسْتَحِقًّا لَهُمْ. تَأْتِيهِنَّ فِي بَرَارِيٍّ وَجِبَالٍ وَمَغَايِرَ  
وَشُقُوقِ الْأَرْضِ.

٣٩ فَهَؤُلَاءِ كُلُّهُمْ، مَشْهُودًا لَهُمْ بِالْإِيمَانِ، لَمْ يَنَالُوا الْمَوْعِدَ،  
٤٠ إِذْ سَبَقَ اللَّهُ فَنظَرَ لَنَا شَيْئًا أَفْضَلَ، لِكَيْ لَا يَكْمَلُوا بِدُونِنَا.

## ١٢

### الله يؤدب أبناءه

١ لِذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا إِذْ لَنَا سَحَابَةٌ مِنَ الشُّهُودِ مَقْدَارِ هَذِهِ مُحِيطَةٌ بِنَا، لِنَطْرَحَ  
كُلَّ ثِقَلٍ، وَانْحَطِيَّةِ الْمُحِيطَةِ بِنَا بِسَهُولَةٍ، وَلِنَحَاضِرَ بِالصَّبْرِ فِي الْجِهَادِ الْمَوْضُوعِ  
أَمَامَنَا،



٢ نَاطِرِينَ إِلَى رَئِيسِ الْإِيمَانِ وَمُكَلِّهِ يَسُوعَ، الَّذِي مِنْ أَجْلِ السُّرُورِ  
المَوْضُوعِ أَمَامَهُ، أَحْتَمَلَ الصَّلِيبَ مُسْتَهِينًا بِالْحَزْبِ، جَلَسَ فِي يَمِينِ عَرْشِ  
اللَّهِ.

٣ فَتَفَكَّرُوا فِي الَّذِي أَحْتَمَلَ مِنْ أَلْخَطَاةٍ مُقَاوِمَةً لِنَفْسِهِ مِثْلَ هَذِهِ لِثَلَا تَكَلُّوا  
وَتَحَوَّرُوا فِي نَفُوسِكُمْ.

٤ لَمْ تَقَاوَمُوا بَعْدَ حَتَّى الدَّمِ مُجَاهِدِينَ ضِدَّ أَلْخَطِيَّةِ،  
٥ وَقَدْ نَسِيتُمْ الْوَعْظَ الَّذِي يُخَاطِبُكُمْ كَبِينِينَ: «يَا ابْنِي، لَا تَحْتَقِرْ تَأْدِيبَ  
الرَّبِّ، وَلَا تَحْزِنْ إِذَا وَبَّخَكَ.

٦ لِأَنَّ الَّذِي يُجِبُهُ الرَّبُّ يُؤَدِّبُهُ، وَيَجْلِدُ كُلَّ ابْنٍ يَقْبَلُهُ.»  
□ إِنْ كُنْتُمْ تَحْتَمِلُونَ التَّأْدِيبَ يَعَامِلُكُمْ اللَّهُ كَالْبَنِينَ. فَأَيُّ ابْنٍ لَا يُؤَدِّبُهُ  
أَبُوهُ؟

٨ وَلَكِنْ إِنْ كُنْتُمْ بِلَا تَأْدِيبٍ، قَدْ صَارَ الْجَمِيعُ شُرَكَاءَ فِيهِ، فَانْتُمْ نَعُولٌ لَا  
بَنُونَ.

٩ ثُمَّ قَدْ كَانَ لَنَا آبَاءٌ أَجْسَادِنَا مُؤَدِّبِينَ، وَكَمَا نَهَابَهُمْ. أَفَلَا نَخْضَعُ بِالْأَوْلَى  
جِدًّا لِأَبِي الْأَرْوَاحِ، فَنَحْيَا؟

١٠ لِأَنَّ أَوْلِيَّكَ أَدَّبُونَا أَيَّامًا قَلِيلَةً حَسَبَ اسْتِحْسَانِهِمْ، وَأَمَّا هَذَا فَلِأَجْلِ  
الْمَنْفَعَةِ، لِكَيْ نَشْتَرِكَ فِي قَدَاسَتِهِ.

١١ وَلَكِنَّ كُلَّ تَأْدِيبٍ فِي الْحَاضِرِ لَا يَرَى أَنَّهُ لِلْفَرَحِ بَلْ لِلْحَزَنِ. وَأَمَّا آخِرًا  
فَيُعْطِي الَّذِينَ يَتَدَرَّبُونَ بِهِ ثَمْرًا لِلسَّلَامِ.

١٢ لَذَلِكَ قَوْمُوا الْأَيْدِيَ الْمَسْتَرخِيَةَ وَالرُّكْبَ الْمُخْلَعَةَ،  
 ١٣ وَأَصْنَعُوا لِأَرْجُلِكُمْ مَسَالِكَ مُسْتَقِيمَةٍ، لِكَيْ لَا يَعْتَسِفَ الْأَعْرَاجُ، بَلْ  
 بِالْحَرِيِّ يَشْفَى.

### تحذير من رفض الله

١٤ اتَّبِعُوا السَّلَامَ مَعَ الْجَمِيعِ، وَالْقَدَاسَةَ الَّتِي بَدُونَهَا لَنْ يَرَى أَحَدٌ الرَّبَّ،  
 ١٥ مَلْأَحِظِينَ لئَلَّا يَخِيبَ أَحَدٌ مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ. لئَلَّا يَطَّلِعَ أَصْلُ مَرَارَةٍ  
 وَيَصْنَعَ أَنْزَعًا، فَيَنْجَسَ بِهِ كَثِيرُونَ.  
 ١٦ لئَلَّا يَكُونَ أَحَدٌ زَانِيًا أَوْ مُسْتَبِيحًا كَعِيسُو، الَّذِي لِأَجْلِ أَكْلَةِ وَاحِدَةٍ  
 بَاعَ بَكُورِيَتَهُ.  
 ١٧ فَإِنَّكُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَيْضًا بَعْدَ ذَلِكَ، لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرِثَ الْبَرَكَةَ رَفِضَ، إِذْ  
 لَمْ يَجِدْ لِلتَّوْبَةِ مَكَانًا، مَعَ أَنَّهُ طَلَبَهَا بِدُمُوعٍ.  
 ١٨ لِأَنَّكُمْ لَمْ تَأْتُوا إِلَى جَبَلٍ مَلْهُوسٍ مُضْطَرِّمٍ بِالنَّارِ، وَإِلَى ضَبَابٍ وَظَلَامٍ  
 وَزُوبَعَةٍ،  
 ١٩ وَهَتَافٍ بُوقٍ وَصَوْتِ كَلِمَاتٍ، اسْتَعْفَى الَّذِينَ سَمِعُوهُ مِنْ أَنْ تَزَادَ لَهُمْ  
 كَلِمَةٌ،  
 ٢٠ لِأَنَّهُمْ لَمْ يَحْتَمِلُوا مَا أَمَرَ بِهِ: «وَأِنْ مَسَّتِ الْجَبَلُ بِهَيْمَةٍ، تُرْجَمُ أَوْ  
 تُرْمَى بِسَهْمٍ.»  
 □□ وَكَانَ الْمَنْظَرُ هَكَذَا مُخِيفًا حَتَّى قَالَ مُوسَى: «أَنَا مُرْتَعِبٌ وَمُرْتَعِدٌ.»

□□ بَلْ قَدْ آتَيْتُمْ إِلَى جَبَلِ صِهْيُونَ، وَإِلَى مَدِينَةِ اللَّهِ الْحَيِّ، أُورُشَلِيمَ  
السَّمَاوِيَّةِ، وَإِلَى رِبَّاتٍ هُمْ مَحْفَلٌ مَلَائِكَةٌ،  
٢٣ وَكَنِيسَةُ أَبْكَارٍ مَكْتُوبِينَ فِي السَّمَاوَاتِ، وَإِلَى اللَّهِ دَيَّانِ الْجَمِيعِ، وَإِلَى  
أَرْوَاحِ أِبْرَارٍ مُكَلِّينَ،  
٢٤ وَإِلَى وَسِيطِ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ، يَسُوعَ، وَإِلَى دَمِ رَشِّ يَتَكَلَّمُ أَفْضَلَ مِنْ  
هَابِيلَ.

٢٥ انظُرُوا أَنْ لَا تَسْتَعْفُوا مِنَ الْمُتَكَلِّمِ. لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ أَوْلَيْكَ لَمْ يَنْجُوا إِذِ  
اسْتَعْفُوا مِنَ الْمُتَكَلِّمِ عَلَى الْأَرْضِ، فَبِالْأَوْلَى جِدًّا لَا نَجُو نَحْنُ الْمُرْتَدِّينَ عَنِ  
الَّذِي مِنَ السَّمَاوَاتِ!

٢٦ الَّذِي صَوْتُهُ زَعْرَعُ الْأَرْضِ حِينِنْدِ، وَأَمَّا الْآنَ فَقَدْ وَعَدَ قَائِلًا: «إِنِّي  
مَرَّةً أَيْضًا أُزَلُّ لَأَلِ الْأَرْضِ فَقَطْ بَلِ السَّمَاءِ أَيْضًا.»  
□□ فَقَوْلُهُ: «مَرَّةً أَيْضًا»، يَدُلُّ عَلَى تَغْيِيرِ الْأَشْيَاءِ الْمَتَزَعْرَعَةِ كَمَصْنُوعَةٍ،  
لِكَيْ تَبْقَى الْآتِي لَا تَزَعْرَعُ.

٢٨ لِذَلِكَ وَنَحْنُ قَابِلُونَ مَلَكُوتًا لَا يَتَزَعْرَعُ لِيَكُنْ عِنْدَنَا شُكْرٌ بِهِ نَخْدِمُ اللَّهَ  
خِدْمَةً مَرْضِيَّةً، بِخُشُوعٍ وَتَقْوَى.  
٢٩ لِأَنَّ «لِهِنَّ نَارَ آكَلَةٍ.»

٢ لَا تَسْتَوْا إِضَافَةَ الْغُرَبَاءِ، لِأَنَّ بِهَا أَضَافَ أَنْسَ مَلَائِكَةً وَهُمْ لَا يَدْرُونَ.  
 ٣ اذْكُرُوا الْمُقْبِدِينَ كَمَا كُنْتُمْ مُقْبِدُونَ مَعَهُمْ، وَالْمَذَلِّينَ كَمَا كُنْتُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا فِي الْجَسَدِ.

٤ لِيَكُنِ الزَّوْجُ مُكْرَمًا عِنْدَ كُلِّ وَاحِدٍ، وَالْمَضْجَعُ غَيْرَ نَجِسٍ. وَأَمَّا الْعَاهِرُونَ وَالزَّانَاةُ فَسَيَدِينَهُمُ اللَّهُ.

٥ لِتَكُنْ سِيرَتُكُمْ خَالِيَةً مِنْ مَحَبَّةِ الْمَالِ. كُونُوا مُكْتَفِينَ بِمَا عِنْدَكُمْ، لِأَنَّهُ قَال: «لَا أَهْمُكَ وَلَا أَتْرُكُكَ»،

٦ حَتَّى إِنَّا نَقُولُ وَاثِقِينَ: «الرَّبُّ مُعِينٌ لِي فَلَا أَخَافُ. مَاذَا يَصْنَعُ بِي إِنْسَانٌ؟»

٧ اذْكُرُوا مُرْشِدِيكُمْ الَّذِينَ كَلَمُوكُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. انظُرُوا إِلَى نِهَائِهِ سِيرَتِهِمْ فَتَمَثَّلُوا بِإِيمَانِهِمْ.

٨ يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ هُوَ أَمْسًا وَالْيَوْمَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

٩ لَا تَسَاقُوا بِتَعَالِيمٍ مُتَنَوِّعَةٍ وَغَرِيبَةٍ، لِأَنَّهُ حَسَنٌ أَنْ يُثَبَّتَ الْقَلْبُ بِالنِّعْمَةِ، لَا بِأَطْعَمَةٍ لَمْ يَنْتَفِعْ بِهَا الَّذِينَ تَعَاطَوْهَا.

١٠ لَنَا «مَدْحٌ» لَا سُلْطَانَ لِلَّذِينَ يَخْدُمُونَ الْمَسْكِنَ أَنْ يَأْكُلُوا مِنْهُ.

١١ فَإِنَّ الْحَيَوَانَاتِ الَّتِي يَدْخُلُ بِدَمِهَا عَنِ الْخَطِيئَةِ إِلَى «الْأَقْدَاسِ» بِيَدِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ تُحْرَقُ أَجْسَامُهَا خَارِجَ الْمُحَلَّةِ.

١٢ لِذَلِكَ يَسُوعُ أَيْضًا، لِكَيْ يَقْدَسَ الشَّعْبَ بِدَمِ نَفْسِهِ، تَأَلَّمَ خَارِجَ الْبَابِ.

١٣ فَلنَخْرُجُ إِذَا إِلَيْهِ خَارِجَ الْمُحَلَّةِ حَامِلِينَ عَارَهُ.

١٤ لِأَنَّ لَيْسَ لَنَا هُنَا مَدِينَةً بَاقِيَةً، لَكِنَّا نَطْلُبُ الْعَتِيدَةَ.  
 ١٥ فَلْتَقَدِّمِ بِهِ فِي كُلِّ حِينٍ لِلَّهِ ذَبِيحَةَ التَّسْبِيحِ، أَيِ ثَمَرِ شِفَاهِ مُعْتَرِفَةٍ بِاسْمِهِ.  
 ١٦ وَلَكِنْ لَا تَسْؤُوا فِعْلَ الْخَيْرِ وَالتَّوَزُّعِ، لِأَنَّهُ بِذَبَائِحِ مِثْلِ هَذِهِ يُسَرُّ اللَّهُ.  
 ١٧ أَطِيعُوا مُرْشِدِيكُمْ وَأَخْضَعُوا، لِأَنَّهُمْ يَسْهَرُونَ لِأَجْلِ نَفْسِكُمْ كَمَا نَحْنُ.  
 سَوْفَ يُعْطُونَ حِسَابًا، لِكَيْ يَفْعَلُوا ذَلِكَ بِفَرْحٍ، لَا آثِنِينَ، لِأَنَّ هَذَا غَيْرُ نَافِعٍ  
 لَكُمْ.

١٨ صَلُّوا لِأَجْلِنَا، لِأَنَّا نَتَّقِي أَنْ لَنَا ضَمِيرًا صَالِحًا، رَاغِبِينَ أَنْ نَتَّصِفَ حَسَنًا  
 فِي كُلِّ شَيْءٍ.  
 ١٩ وَلَكِنْ أَطْلُبُ أَكْثَرَ أَنْ تَفْعَلُوا هَذَا لِكَيْ أُرَدَّ إِلَيْكُمْ بِأَكْثَرِ سُرْعَةٍ.

### صلاة

٢٠ وَاللَّهُ السَّلَامُ الَّذِي أَقَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ رَاعِيَ انْحِرَافِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا  
 يَسُوعَ، بِدَمِ الْعَهْدِ الْأَبَدِيِّ،  
 ٢١ لِيُكَلِّمِكُمْ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ لِتَصْنَعُوا مَشِيئَتَهُ، عَامِلًا فِيكُمْ مَا يُرْضِي  
 أَمَامَهُ يَسُوعَ الْمَسِيحَ، الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ. آمِينَ.

### تحية ختامية

٢٢ وَاطْلُبِ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ أَنْ تَحْتَمِلُوا كَهْمَةَ الْوَعْظِ، لِأَنِّي بِكَلِمَاتٍ قَلِيلَةٍ  
 كَتَبْتُ إِلَيْكُمْ.  
 ٢٣ اعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ أُطْلِقَ الْإِخْتُ تِيموثَاوُسُ، الَّذِي مَعَهُ سَوْفَ أَرَاكُمْ، إِنْ أَتَى  
 سَرِيعًا.

٢٤ سَلِّمُوا عَلَىٰ جَمِيعِ مُرْشِدَيْكُمْ وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ الَّذِينَ مِنَ  
إِيطَالِيَا.

٢٥ النِّعْمَةُ مَعَ جَمِيعِكُمْ. آمِينَ.

-إِلَى الْعِبْرَانِيِّينَ، كُتِبَتْ مِنْ إِيطَالِيَا، عَلَى يَدِ تِيموثَاوُسَ-

دايك فان العربية، باللغة المقدس الكتاب  
**Arabic Van Dyck translation of the Holy Bible**

Public Domain

Language: العربية (Arabic)

Dialect: standard

Translation by: Syrian Mission

Contributor: American Bible Society

2020-08-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 13 Dec 2023

f4c85d3c-eeee-5503-9cbe-6ba269fd56be